

2. ten noorden van de wegen : Vosselarestraat, Landegemstraat, Biebuyckstraat, C. Van der Cruyssestraat, C. Buyssestraat, Graaf van Hoornestraat en Bredeweg;

b) het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Aalter gelegen ten noorden van de wegen : Nevelestraat, Lodorp, Achterstraat, Poekestraat, Kasteelstraat, Middendreef, Knokstraat en Ruiseleedsestraat;

c) het grondgebied van de gemeente Knesselare;

d) het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Ruiselede gelegen ten noorden van de wegen : Poekestraat, Ommegangstraat, Aalterstraat, Wantestraat, Kruiskerkestraat, Gallatasstraat, Brugsesteenweg;

e) het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Beernem gelegen :

1. ten noorden van de Torenweg;

2. ten oosten van de wegen : Reigerlostraat, Wingenesteeweg, Stationstraat, Parkstraat, Scherpestraat, Beernemstraat, Knesselarestraat tot aan het kruispunt met de Hoogstraat tot aan de provinciegrens;

3. ten zuiden van de wegen : Knesselarestraat en Bruggestraat."

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 21 juni 1994.

A. BOURGEOIS

2. au nord des routes : Vosselarestraat, Landegemstraat, Biebuyckstraat, C. Van der Cruyssestraat, C. Buyssestraat, Graaf van Hoornestraat et Bredeweg;

b) la partie du territoire de la commune d'Aalter située au nord des routes : Nevelestraat, Lodorp, Achterstraat, Poekestraat, Kasteelstraat, Middendreef, Knokstraat et Ruiseleedsestraat;

c) le territoire de la commune de Knesselare;

d) la partie du territoire de la commune de Ruiselede située au nord des routes : Poekestraat, Ommegangstraat, Aalterstraat, Wantestraat, Kruiskerkestraat, Gallatasstraat, Brugsesteenweg;

e) la partie du territoire de la commune de Beernem située :

1. au nord de la Torenweg;

2. à l'est des routes : Reigerlostraat, Wingenesteeweg, Stationstraat, Parkstraat, Scherpestraat, Beernemstraat, Knesselarestraat jusqu'au carrefour avec la Hoogstraat jusqu'à la frontière de la province;

3. au sud des routes : Knesselarestraat et Bruggestraat."

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 juin 1994.

A. BOURGEOIS

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 1657

#### 23 MAART 1994. — Decreet houdende regularisatie van de toetreding van de Vlaamse Regering tot verenigingen zonder winstgevend doel (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt aangelegenheden als bedoeld in artikelen 39 en 127 tot 129 van de Grondwet.

**Art. 2. § 1.** De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Flanders International Technical Agency », afgekort FITA.

§ 2. Op verzoek van de andere leden van de vereniging zonder winstgevend doel kan aan ambtenaren van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voor het vervullen van een internationale opdracht, verlof worden verleend. Dit verlof voor opdracht is niet bezoldigd.

**Art. 3. § 1.** De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « het Interuniversitair Micro-Electronica Centrum ».

§ 2. De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Stichting Flanders Technology International ».

**Art. 4.** De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand ».

**Art. 5. § 1.** De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Vlaamse Wieterschool ».

§ 2. De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Kunst in Huis ».

§ 3. De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Museum van Hedendaagse Kunst Antwerpen ».

§ 4. De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Koninklijk Ballet van Vlaanderen ».

§ 5. De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « De Philharmonie van Vlaanderen ».

§ 6. De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Cultureel Centrum De Singel ».

§ 7. De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Ancienne Belgique ».

§ 8. De Vlaamse Regering wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « JINT — Coördinatie-Organ voor Internationale Jongerenwerking », afgekort « JINT ».

**Art. 6.** Het Vlaamse Commissariaat-generaal voor toerisme wordt met terugwerkende kracht gemachtigd toe te treden tot de vereniging zonder winstgevend doel « Belgium Convention and Incentive Bureau », afgekort « BECIB ».

(1) Zitting 1993-1994.

Stukken. — Voorstel van decreet, 465, nr. 1. — Verslag, nr. 465, nr. 2.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 10 maart 1994.

Art. 7. § 1. De statuten en de statutenwijzigingen van de verenigingen zonder winstgevend doel, vermeld in dit decreet, worden onverwijld ingediend bij de Vlaamse Raad.

§ 2. Het verlenen van een subsidie aan de verenigingen zonder winstgevend doel, vermeld in dit decreet, wordt afhankelijk gemaakt van een overeenkomst afgesloten tussen de bevoegde Minister en de betrokken vereniging. Die overeenkomst betreft de samenwerking tussen de Vlaamse Gemeenschap en de betrokken vereniging en het toezicht op de aanwending van de terbeschikkinggestelde middelen. De overeenkomst wordt, na goedkeuring door de Vlaamse Regering, onverwijld ingediend bij de Vlaamse Raad. De overeenkomst kan jaarlijks worden herzien.

§ 3. Gelet op hun specifieke opdrachten kunnen de verenigingen zonder winstgevend doel, vermeld in dit decreet, alleen personeel bij arbeidsovereenkomst aanwerven. De Vlaamse Regering kan in voorkomend geval statutair personeel van haar diensten ter beschikking stellen.

§ 4. Aan de verenigingen zonder winstgevend doel, vermeld in dit decreet, kan door de Vlaamse Gemeenschap infrastructuur ter beschikking worden gesteld. Die terbeschikkingstelling is onderworpen aan een overeenkomst die de voorwaarden van de terbeschikkingstelling regelt. De overeenkomst wordt, na goedkeuring door de Vlaamse Regering, onverwijld ingediend bij de Vlaamse Raad. De terbeschikkingstelling is tot wederopzegging toe, zonder dat hieruit enige eis tot schadeloosstelling kan worden gesteld.

§ 5. Elk beding in een overeenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en een vereniging zonder winstgevend doel, vermeld in dit decreet, of elk beding in de statuten van een vereniging, vermeld in dit decreet, dat strijdig is met de bepalingen van dit artikel, moet worden aangepast aan de bepalingen van dit artikel, binnen zes maanden volgend op de publicatie van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 maart 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
De Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid,  
Energie en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president van de Vlaamse regering,  
De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

De Vlaamse minister van Openbare Werken,  
Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden,

T. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming,

J. SAUWENS

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,  
Mevr. L. DETIEGE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,  
Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 1657

23 MARS 1994. — Décret portant régularisation de la participation  
du Gouvernement flamand aux associations sans but lucratif (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1<sup>er</sup>. Le présent décret règle des matières visées aux articles 39 et 127 à 129 de la Constitution.

Art. 2. § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Flanders International Technical Agency », en abrégé FITA.

§ 2. A la demande des autres membres de l'association sans but lucratif, un congé peut être accordé aux fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande pour accomplir une mission internationale. Ce congé pour mission n'est pas rémunéré.

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Interuniversitair Micro-Electronica Centrum ».

§ 2. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Stichting Flanders Technology International ».

(1) Session 1993-1994.

Documents. — Projet de décret, 465, n° 1. — Rapport, 465, n° 2.

Annales. — Discussion et adoption. — Séances du 10 mars 1994.

Art. 4. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand ».

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Vlaamse Wielerschool ».

§ 2. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Kunst in Huis ».

§ 3. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Museum van Hedendaagse Kunst Antwerpen ».

§ 4. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Koninklijk Ballet van Vlaanderen ».

§ 5. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Philharmonie van Vlaanderen ».

§ 6. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Cultureel Centrum De Singel ».

§ 7. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Ancienne Belgique ».

§ 8. Le Gouvernement flamand est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « JINT — Coördinatie-Organ voor Internationale Jongerenwerking », en abrégé « JINT ».

Art. 6. Het « Vlaams Commissariaat-generaal voor Toerisme » (Commissariat général flamand au Tourisme) est autorisé avec effet rétroactif à participer à l'association sans but lucratif « Belgium Convention and Incentive Bureau », en abrégé « BECIB ».

Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Les statuts et les modifications des statuts des associations sans but lucratif mentionnés au présent décret sont présentés sans délai au Conseil flamand.

§ 2. L'octroi de subventions aux associations sans but lucratif mentionnées au présent décret est subordonné à la passation d'une convention entre le Ministre compétent et l'association intéressée. Cette convention traitera de la collaboration entre la Communauté flamande et l'association intéressée et du contrôle de l'affectation des ressources attribuées. Après son approbation par le Gouvernement flamand, la convention sera présentée sans délai au Conseil flamand. Elle pourra être révisée annuellement.

§ 3. En raison de leurs missions particulières, les associations sans but lucratif mentionnées au présent décret peuvent uniquement engager leur personnel par contrat de travail. Le Gouvernement flamand peut mettre à leur disposition, le cas échéant, des membres du personnel statutaires de ses services.

§ 4. La Communauté flamande peut mettre des infrastructures à la disposition des associations sans but lucratif mentionnées au présent décret. La mise à la disposition des associations d'infrastructures est subordonnée à la passation d'une convention fixant les conditions y afférentes. Après son approbation par le Gouvernement flamand, la convention sera présentée sans délai au Conseil flamand. La mise à la disposition des associations d'infrastructures est valable jusqu'à résiliation, sans qu'une demande en réparation de dommages quelconque peut être formée à ce titre.

§ 5. Toute clause d'une convention entre la Communauté flamande et une des associations sans but lucratif mentionnées au présent décret ou toute disposition des statuts d'une de ces associations qui est contraire aux dispositions du présent article devra être mise en concordance avec les dispositions de cet article dans les six mois qui suivent la publication du présent décret au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
Bruxelles, le 23 mars 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand de l'Economie, des Petites et Moyennes Entreprises,  
de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,  
N. DE BATSELIER

Le Ministre flamand des Travaux publics,  
de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,  
T. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,  
H. WECKX

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand des Communications,  
du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,  
J. SAUWENS

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,  
Mme L. DETIEGE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,  
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER